

# ميثاق التنمية المستدامة

لرولكس وشركائها



وضعت رولكس مفهوم المسؤولية في صميم أنشطتها كافة. ومنذ البداية، انصب اهتمام العلامة على الجودة والمتانة، مما قادها بطبيعة الحال إلى نهج مستدام تجسّد في ساعات مصمّمة لتدوم طويلاً.

تسترشد الشركة بثقافة التميّز وروح الابتكار الدائم لتنفيذ كل تدابيرها، سواء أعلق الأمر بتحسين منتجاتها وظروف عمل موظفيها تحسيناً مستمراً أم الحد من تأثيرها البيئي والمجتمعي. تتعهد رولكس بالتالي بأداء أعمالها على نحو مسؤول وتطبيق تدابير ملموسة لدعم التنمية المستدامة في كل مراحل سلسلة القيمة.

يحدد ميثاق التنمية المستدامة أبرز ما تتوقّعه رولكس من مختلف شركائها الذين يسعون جميعاً من خلال عملهم إلى النهوض بصورة العلامة في العالم وبناء سمعتها. في هذا الإطار، تهدف هذه الوثيقة إلى تشجيع هؤلاء الشركاء على تطبيق المعايير الصارمة نفسها التي لطالما اشتهرت بها رولكس.

يضيف الميثاق طابعاً رسمياً على التزام طوعي تجاه المجتمع والكوكب ويهدف إلى تحفيز الجهود المشتركة وتعزيزها من أجل رفع مستوى من الاستدامة بهدف إفادة أكبر عدد ممكن من الناس وأجيال المستقبل. في إطار التحسين المستمر، يكشف الميثاق عن الممارسات الجيدة في مجال الاستدامة من أجل إفادة الجميع، ومن المرجح بالتالي أن يخضع للتعديل كلما اكتسبنا المزيد من الخبرة وكلما تغيّرت التشريعات.

تدعو رولكس شركاءها إلى مساندة العلامة من خلال الإعلان عن التزامهم بالتنمية المستدامة في إطار نهج شراكة قائم على الثقة والشفافية. وبتوقيع هذه الوثيقة، يتعهد الشركاء بدعم العلامة في تنفيذ تدابير الاستدامة وتطوير المبادرات كي يتسنى لشركائهم التجاريين تطبيق مبادئ وتدابير مماثلة.

<sup>١</sup> يشير مصطلح "الشريك" إلى الموردين ومقدمي الخدمات والوكلاء الرسميين وأي شخص أو كيان قانوني تربطه برولكس علاقات تجارية أو تعاقدية.

## المبادئ والتدابير

سعيًا إلى ضمان الاستدامة وبناءً على القوانين واللوائح الوطنية والدولية المعمول بها في ما يتعلق بمسؤولية الشركات الاجتماعية والبيئية، حدّدت رولكس مجموعة من المبادئ والتدابير الرامية إلى ضمان احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية وحماية البيئة والحوكمة السليمة في إطار نشاطها الاقتصادي.

تستند المبادئ والتدابير الموضحة أدناه إلى النصوص المرجعية الدولية التالية: إعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان واتفاقيات منظمة العمل الدولية وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

### المسؤولية الاجتماعية

يتعهد شركاء رولكس بعدم اللجوء إلى عمالة الأطفال أو الاسترقاق أو العبودية أو الاتجار بالبشر أو العمل القسري أو الإجباري أو استخدام أيّ خدمات أو منتجات ناتجة من هذه الأشكال من العمل المحظور، كما يرفضون كل أشكال التمييز، لا سيما التمييز على أساس العرق أو الدين أو الأصل أو الجنس أو الإعاقة.

يتعهد الشركاء بمعاملة الرجال والنساء على قدم المساواة وباحترام. ويتعيّن عليهم استبعاد أي سلوك يتنافى مع الكرامة والرفاه في مكان العمل وفقًا للوائح الاجتماعية المعمول بها (الأجور والرواتب وساعات العمل وشروطه).

يرفض الشركاء كل أشكال التحرش الجسدي أو الإساءة النفسية ويحترمون على وجه التحديد الحق الأساسي في حرية التجمع وتكوين الجمعيات. ويتعهدون أيضًا بتطبيق معايير الصحة والسلامة المعمول بها في شركتهم أو شركاتهم.

## المسؤولية البيئية

يتعهد شركاء رولكس بالتصرف وفقاً للمعايير البيئية المعمول بها لتقليل بصمتهم البيئية.

في هذا الصدد، يوافقون على اتخاذ تدابير رامية إلى مكافحة تغيّر المناخ (عن طريق قياس انبعاثات غازات الاحتباس الحراري والحد منه قدر الإمكان) والعمل على حماية التنوع البيولوجي (لا سيما من خلال الاستخدام المسؤول للموارد الطبيعية).

## الحوكمة

يتعهد شركاء رولكس باعتماد عمليات إمداد مسؤولة<sup>٢</sup>.

عليهم أيضاً اتخاذ كل التدابير اللازمة لاستباق الحالات التي قد تتعارض فيها المصالح الشخصية مع مصالح الشركة وتفاديها. بالإضافة إلى ذلك، يتعهدون بمنع الفساد من خلال اتخاذ التدابير الكفيلة بالكشف عن الحالات المحتملة.

يجب أن يتصرفوا بما يتماشى مع الأحكام القانونية الوطنية والدولية المعمول بها لتنفيذ الممارسات الجيدة لحوكمة الشركات وضمن الامتثال لمتطلبات العناية الواجبة والشفافية وقانون الأعمال التجارية والضرائب.

أخيراً، يتعهد الشركاء باحترام قواعد المنافسة الحرة وحماية المعلومات والسرية.

<sup>٢</sup> توجيهات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في ما يتعلق بالعناية الواجبة لسلاسل التوريد المسؤولة والمتعلقة بالمعادن من المناطق المتضررة من النزاعات ومناطق الخطر الشديد/٢٠١٦/النسخة الثالثة.

## تطبيق الميثاق

يوافق الشركاء على التعاون مع رولكس لضمان احترام الميثاق وتطبيق مبادئه وتدابيره عند ممارسة أنشطتهم.

سيبلغون رولكس بأي صعوبة في تطبيق المبادئ والتدابير وما قد يلاحظون من خرق جسيم لها.

## تعديل الميثاق

من المحتمل أن يتغير محتوى الميثاق وفقاً للتغيرات في مجال التنمية المستدامة، لا سيما التعديلات التي تطرأ على المعايير واللوائح الوطنية والدولية.

ستتم إحاطة الشركاء علماً بكل التعديلات والتحديثات التي يخضع لها الميثاق وستقتضي توقيعاً إضافياً للتحقق من صحة التغييرات.

اسم الموقع أو الموقعين

اسم الشركة الشريكة

---

---

---

---

توقيع الشريك

المكان والتاريخ

---

التعديل/التعديلات	تاريخ	نسخة
الميثاق الأولي.	شباط/فبراير ٢٠٢٢	١
— إضافة مرجع إلى توجيهات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في الصفحة ٤. — تعديل الجملة الأخيرة في الصفحة ٥ (توقيع إضافي عند تعديل الميثاق).	أيار/مايو ٢٠٢٣	٢